

ERNST GAMILLSCHEG, *Supplementum Mutinense*, in «Scrittura e civiltà» (ISSN: 0392-1697), 2 (1978), pp. 231-243.

Url: <https://heyjoe.fbk.eu/index.php/scrciv>

Questo articolo è stato digitalizzato dal progetto [HeyJoe](#) - *History, Religion and Philosophy Journals Online Access* della Biblioteca Fondazione Bruno Kessler. Il portale HeyJoe, in collaborazione con enti di ricerca, società di studi e case editrici, rende disponibili le versioni elettroniche di riviste storiografiche, filosofiche e di scienze religiose di cui non esiste altro formato digitale.

This article has been digitised within the Bruno Kessler Foundation Library project [HeyJoe](#) - *History, Religion and Philosophy Journals Online Access* platform. Through cooperation with research institutions, learned societies and publishing companies, the *HeyJoe* platform aims to provide easy access to important humanities journals for which no electronic version was previously available.

La digitalizzazione della rivista «Scrittura e civiltà», a cura dalla Biblioteca FBK, è stata possibile grazie alla collaborazione con Aldo Ausilio editore, erede dei diritti della Bottega d'Erasmus

Nota copyright

Tutto il materiale contenuto nel sito [HeyJoe](#), compreso il presente PDF, è rilasciato sotto licenza [Creative Commons](#) Attribuzione–Non commerciale–Non opere derivate 4.0 Internazionale. Pertanto è possibile liberamente scaricare, stampare, fotocopiare e distribuire questo articolo e gli altri presenti nel sito, purché si attribuisca in maniera corretta la paternità dell’opera, non la si utilizzi per fini commerciali e non la si trasformi o modifichi.

Copyright notice

All materials on the [HeyJoe](#) website, including the present PDF file, are made available under a [Creative Commons](#) Attribution–NonCommercial–NoDerivatives 4.0 International License. You are free to download, print, copy, and share this file and any other on this website, as long as you give appropriate credit. You may not use this material for commercial purposes. If you remix, transform, or build upon the material, you may not distribute the modified material.



La digitalizzazione della rivista «Scrittura e civiltà», a cura dalla Biblioteca FBK, è stata possibile grazie alla collaborazione con Aldo Ausilio editore, erede dei diritti della Bottega d’Erasmus

SUPPLEMENTUM MUTINENSE

Der Grossteil der griechischen Handschriften der Biblioteca Estense gelangte über Georgios Valla und Alberto Pio¹ nach Modena; D. Harlfinger vermutet, dass die Codices aus dem Besitz des Andronikos Kallistos zum Teil in der Sammlung des Georgios Valla aufgegangen sind². Eine Bestätigung für diese Vermutung brachte die Einsicht in den grössten Teil der griechischen Handschriften der Biblioteca Estense für ein Repertorium griechischer Kopisten von 800 - 1600³: 21 der 146 Codices, die sich 1531 im Besitz des Alberto Pio befanden, wurden von Kallistos kopiert, annotiert oder restauriert⁴.

Nr. 1 Mutin. α. P.5.20 (109)⁵

Nr. 13 Mutin. α. V.7.1. (173)⁶

1. Vgl. G. MERCATI, *Codici latini Pico Grimani Pio e di altra biblioteca ignota del secolo XVI esistenti nell'Ottoboniana e i codici greci Pio di Modena*, Città del Vaticano 1938 (*Studi e Testi*, 75), SS. 59 f.: Alberto Pio kauft um 800 Scudi die griechischen Handschriften des Georgios Valla († 1500). *A.O.*, SS. 203 ff. ist die Liste der Codices des Alberto Pio abgedruckt; *a.O.*, SS. 242-5 findet sich eine Konkordanz der Mutinenses mit der Handschriftenliste des Alberto Pio.

2. D. HARLFINGER, *Specimina griechischer Kopisten. I. Griechen des 15. Jahrhunderts*, Berlin 1974, Nr. 44-6. Zu Andronikos Kallistos vgl. den in A.27 zitierten Artikel von MIONI (dort weitere Literatur zitiert); Angaben zur Biographie finden sich bei G. CAMMELLI, *Andronico Callisto*, in *La Rinascita*, V (1942), SS. 104-21, 174-214 und A. PEROSA, *Inediti di Andronico Callisto*, in *Rinascimento*, IV (1953), SS. 3-15.

3. Siehe die Ankündigung dieses Projektes in *Jahrbuch der österreichischen Byzantinistik*, XXIV (1975), S. 335 und *Byzantinische Zeitschrift*, LXVIII (1975), SS. 293 f. Das Vorhaben wird vom Fonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung unterstützt.

4. Die Nummern in der folgenden Aufzählung beziehen sich auf die bei MERCATI, *a.O.*, SS. 203 ff. publizierte Liste.

5. HARLFINGER, *a.O.*

6. Zuweisung des Autors, vgl. die Beschreibung des Codex weiter unten.

- Nr. 16 Mutin. α . T.9.1 (38)⁷
 Nr. 24 Mutin. α . Q.5.21 (91)⁸
 Nr. 36 Mutin. α . T.8.3 (100)⁹
 Nr. 41 Mutin. α . V.7.17 (145)¹⁰
 Nr. 49 Vat. gr. 1314¹¹
 Nr. 54 Mutin. α . W.5.5 (165)¹²
 Nr. 57 Mutin. α . V.7.14 (149)¹³
 Nr. 67 Mutin. α . T.8.13 (140)¹⁴
 Nr. 71 Mutin. α . T.8.20 (141)¹⁵
 Nr. 72 Mutin. α . U.5.1. (123)¹⁶
 Nr. 74 Mutin. α . U.9.18 (18) und Mutin. α . U.9.3. (54)¹⁷
 Nr. 92 Mutin. α . P.5.19 (110)¹⁸
 Nr. 94 Mutin. α . W.2.1. (69)¹⁹
 Nr. 99 Mutin. α . U.9.10 (59)²⁰
 Nr. 134 Mutin. α . Q.5.20 (87)²¹
 Nr. 135 Mutin. α . T.9.2 (39)²²
 Nr. 140 Mutin. α . P.6.13 (77)²³
 Nr. 145 Mutin. α . T.9.14 (51)²⁴
 Nr. 146 Mutin. α . U.9.22 (93)²⁵

7. D. HARLFINGER, *Die Textgeschichte der pseudo-aristotelischen Schrift Περὶ ἀτόμων γραμμῶν*, Amsterdam 1971, S. 413.

8. Mitteilung von D. HARLFINGER, dem ich an dieser Stelle für die Überlassung seiner Notizen über Handschriften des Kallistos in Modena danken möchte.

9. HARLFINGER, *Textgeschichte*, S. 413.

10. HARLFINGER, *Kopisten*, a.O.

11. Eine Abbildung des Codex bei HARLFINGER, *Kopisten*, a.O.; dort auch weitere Literatur.

12. Zuweisung des Autors, vgl. die Beschreibung des Codex weiter unten.

13. Mitteilung D. HARLFINGER.

14. HARLFINGER, *Kopisten*, a.O.

15. Zuweisung des Autors, vgl. die Beschreibung des Codex weiter unten.

16. Zuweisung des Autors, vgl. die Beschreibung des Codex weiter unten.

17. Der Mutin. α . U.9.18 wurde vom Autor eingesehen; zum Mutin. α . U.9.3. vgl. HARLFINGER, *Textgeschichte*, SS. 413 bzw. 411, 415, 417.

18. Zuweisung des Autors, vgl. die Beschreibung des Codex weiter unten.

19. HARLFINGER, *Kopisten*, a.O.

20. HARLFINGER, *Kopisten*, a.O.

21. Zuweisung des Autors, vgl. die Beschreibung des Codex weiter unten.

22. Mitteilung D. HARLFINGER.

23. HARLFINGER, *Kopisten*, a.O.

24. HARLFINGER, *Kopisten*, a.O.

25. Zuweisung des Autors, vgl. die Beschreibung des Codex weiter unten.

ὡς τότε μὲν πρὸ πανῆμαρ ἐς ἡέλιον κατὰ δύντα
 δαίνωτο· οὐδέ τι θυμὸς ἐδάετο δαίτος ἐΐσης·
 οὐ μὲν φόρμιγγος· πόβρι καλλέος· λέυ' ἔχ' ἀπόλλων
 μοισάων θι· αἰάδδον ἀμειβόμεναι ὀπίκαλλε·
 αὐτὰρ ἐπὶ καλλέδυλα μπερὸν φάος ἡελίοιο·
 οἱ μὲν κακκόντες ἐβαμοῖ κονδεέκαστος·
 ἦ γέ κάεω δ' ὄμα πρι κλυτὸς ἀμφιγυήεις
 ἦφαιστος πόισσ' ἄδῆσι πρᾶπίδωσι·
 ζᾶσ δὲ πρὸς ὄνλεχος ἦ ἰόλυμπος ἀεροπητής·
 εἴθ' ἀπὸ κοιμάθ' ὅτε μιν γλυκίον ἕπνος ἰκάμοι·
 εἴθ' ἀκαθὰ δ' ἀγαβάσ· πρᾶδ' ἔχρυσόθεστος ἦρε· φη
 ιλιάσδε αἰλφω ὀμρου ραψωδίας

· ιλιάσδε· βητα ὀμρου ραψωδίας
 βητα λ' ὀμρου ἰεῖα γορίω κ' ἦσας
 ἀριθμῶν

Αλλοι δ' ἄρ' ἀθεοί τε καὶ ἀρβύρες ἱπποκυρτοί
 ἔδον παννύχιοι· δία δ' οὐκ ἔμενδύμι ἕπνος·
 ἀλλ' ὅτε μεθ' ἠριζετ' ἔφασα· αἴετ' ἀγίλα
 πηέση· ὀλέσθη δὲ παλέασ π' ἠριζοῦν ἀγᾶι·

6 Γ 17

αὐτὰ μαζὰ πτερωτῶν τρεῖς ἀσπίδοισι ἔχουσιν
 φαίτο. καὶ ῥ' ἐμπνευσέ μεν ἕνα παγκράτιον
 εἰς ἀρῆνας δὲ ἔπειτα δὲ εὐφροσύνην μαλακίαν.
 αὐτὰ μαζὰ ἄλλα πτερωτῶν τρεῖς ἀσπίδοισι ἔχουσιν
 εὐφροσύνην πρὸς θεῶν κούροισι διαχρησάμενον.
 ἕβου κέχου ἔριτο δὲ πρὸς δὲ ἔσαστο χυκός.
 δὲ πησὸν ὅτι πτερωτῶν ἀρῶν ἔτι χεῖρα ἔπειτα.
 εἰς πτερωτῶν πτερωτῶν ὅσους καὶ φαίσι δὲ ἕνα
 τύπον ὅτι εἰ φεσίν τε κ' ἔχε σὺν αἰφίμοισι
 καὶ νύκτε δὲ πᾶντα ὄλεσαν κ' ἔθνη κ' ἀνθρώπων.
 εἰ μὴ αἰθνηαὶ κούρη δὲ αὐτὴ ἔχου
 εὐφροσύνην καὶ δὲ ἔχε θεοὺς ἀπῶντα.
 ἔχε αὖτε πτερωτῶν ἰθακήσιοι ἀρῶν κούροισι,
 ὡς κεν αἰναι μετὶ θεοῦ διακριθῆναι χεῖρα.
 εὐφροσύνην αἰθνηαὶ τοὺς δὲ χεῖρα δὲ ἔχε
 εὐφροσύνην αἰθνηαὶ τοὺς δὲ χεῖρα δὲ ἔχε
 πᾶντα δὲ πτερωτῶν πτερωτῶν ὅσους ἀπῶντα.
 πρὸς ὅτι πτερωτῶν πτερωτῶν ἔχε ἕνα ἕνα ἕνα
 σὺν δὲ ἔχε ὅσους πτερωτῶν ὅσους ἀπῶντα
 οἰμῶν δὲ αἰθνηαὶ ὡς τὰ αἰθνηαὶ ὑπὸ πτερωτῶν
 καὶ τὸ πτερωτῶν αἰθνηαὶ τοὺς δὲ χεῖρα δὲ ἔχε
 καὶ δὲ πτερωτῶν πτερωτῶν ὅσους ἀπῶντα
 ὅτι τὸ πτερωτῶν πτερωτῶν αἰθνηαὶ ὅσους ἀπῶντα
 ὅσους ἀπῶντα πτερωτῶν πτερωτῶν ὅσους ἀπῶντα
 ἔχε πτερωτῶν πτερωτῶν ὅσους ἀπῶντα
 μὴ πτερωτῶν πτερωτῶν ὅσους ἀπῶντα
 εὐφροσύνην αἰθνηαὶ ὅσους ἀπῶντα χεῖρα δὲ ἔχε
 ὅσους ἀπῶντα πτερωτῶν πτερωτῶν ὅσους ἀπῶντα
 πτερωτῶν αἰθνηαὶ πτερωτῶν αἰθνηαὶ ὅσους ἀπῶντα
 μὴ πτερωτῶν πτερωτῶν ὅσους ἀπῶντα χεῖρα δὲ ἔχε
 τέλος τῆς ἀμῆρου ὅσους ἀπῶντα

Dazu kommt noch der Oxon. Holkham 71 (ol. 103), der ebenfalls aus dem Besitz des Alberto Pio und Georgios Valla stammt und von Andronikos Kallistos restauriert wurde²⁶.

Im folgenden Beitrag werden jene von Kallistos kopierten oder annotierten Handschriften vorgestellt, die bei der Bearbeitung der Bestände der Biblioteca Estense für das Kopistenprojekt identifiziert wurden. Ergänzt werden die Angaben zur Kopistentätigkeit des Andronikos Kallistos durch jene Mutinenses, die von D. Harlfinger eingesehen wurden.

KODIKOLOGISCHE EIGENHEITEN

E. Mioni hat in einer jüngst erschienenen Studie über die Kopisten des Bessarionkreises²⁷ auch Andronikos Kallistos behandelt und seine Hand in vielen Marciani aus dem Besitz des berühmten Kardinals identifiziert²⁸. Im Rahmen der Kopisten, die für Bessarion arbeiteten, wirkte Kallistos offenbar als Atelierleiter, wie sich zeigen wird²⁹. Charakteristisch für den Kopisten ist die Lagensignierung durch arabische und griechische Zahlen auf dem ersten und letzten Blatt der Lage. Die Codices bestehen aus Quaternionen, zum Teil aus Quinionen. Andronikos Kallistos schreibt in den Partien seiner Mitarbeiter Titel, Anfangsbuchstaben oder den Schlussvers³⁰. Der bekannte kretische Handschriftenschreiber Johannes Rhosos³¹ wurde

26. A. DILLER, *Three Greek Scribes Working for Bessarion: Trivizias, Callistus, Hermonymus*, in *Italia medioevale e umanistica*, X (1967), S. 408 und MERCATI, a.O., SS. 59 f.: Der Codex befand sich 1531 nicht mehr im Besitz des Alberto Pio. Auch der Vind. suppl. gr. 46 von der Hand des Georgios Valla (beschrieben bei H. HUNGER, *Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek. Supplementum Graecum*, Wien 1957 [Biblos-Schriften, 15], S. 37) befindet sich nicht im Verzeichnis von 1531.

27. E. MIONI, *Bessarione scriba e alcuni suoi collaboratori*, in *Miscellanea marciana di studi bessarionei*, Padua 1976 (Medioevo e Umanesimo, 24), SS. 263-318.

28. MIONI, a.O., SS. 297-9 mit Handschriftenliste.

29. Vgl. die Beschreibung des Mutin. α. W.5.5.

30. Vgl. die Beschreibung des Mutin. α. P.5.19 und Taf. 4, den Mutin. α. U.9.18. (Taf. 1) und den Mutin. α. W.5.5, wo Andronikos Kallistos in den Partien des Emmanuel Zacharides und des Anon. β, π die Anfangsbuchstaben einsetzt.

31. Vgl. M. VOGEL - V. GARDTHAUSEN, *Die griechischen Schreiber des Mittelalters und der Renaissance*, Leipzig 1909 (Zentralblatt für Bibliothekswesen, Beiheft 33) (Ndr. Hildesheim 1966), SS. 187-93; ferner CH. PATRINELES, *Ἑλληνες κωδικογράφοι τῶν χρόνων τῆς ἀναγεννήσεως*, in *Ἐπετηρὶς τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἀρχείου*,

von Kallistos zur kalligraphischen Ausführung der Titel, Initialen und auch von Schlussversen herangezogen³².

MITARBEITER

Die Mitarbeiter des Andronikos Kallistos sind zum Teil im Skriptorium des Michael Apostoles³³ beheimatet; da in einem Brief an Apostoles von Bessarion darauf angespielt wird, dass Andronikos Kallistos dem Kardinal von Michael Apostoles empfohlen wurde³⁴, ist die Verbindung der beiden Kopisten nicht überraschend. Wann der Kontakt zwischen Apostoles und Kallistos hergestellt wurde, ist unklar. Die Schlusspassage der Monodie des Andronikos Kallistos auf den Fall von Konstantinopel mit dem Hinweis auf die « teuren Kreter » lässt jedoch bereits bestehende Beziehungen des Kallistos zu kretischen Schreibern zur Zeit der Halosis vermuten³⁵.

VIII-IX (1958-59), SS. 104-6; K. A. DE MEYER, *Scribes grecs de la Renaissance*, in *Scriptorium*, XVIII (1964), S. 262; P. CANART, *Scribes grecs de la Renaissance*, *ibid.*, XVII (1963), SS. 67 und 79 f. (Korrekturen zu PATRINELES); J. WIESNER-U. VICTOR, *Griechische Schreiber der Renaissance*, in *Rivista di studi bizantini e neoellenici*, VIII-IX (1971-72), S. 61 und HARLFINGER, *Textgeschichte*, S. 415.

32. Neben den Mutinenses, in denen Rhosos für Kallistos Titel und Initialen schrieb (Taf. 2), kann auch der Par. gr. 2038 genannt werden, in dem Andronikos Kallistos den Text und Johannes Rhosos die Initialen schrieb. Auch bei anderen Kopisten schreibt Johannes Rhosos Titel und Initialen; als Beispiel sei der Laur. 60, 16 genannt: Kosmas Trapezuntios schreibt den Text und Rhosos Titel und den Kolophon. Vgl. CANART, *a.O.*, S. 70.

33. Zu diesem Skriptorium siehe die Studie von M. WITTEK, *Manuscripts et codicologie*, in *Scriptorium*, VII (1953), SS. 290-7.

34. L. MOHLER, *Kardinal Bessarion als Theologe, Humanist und Staatsmann*, Bd. I: *Darstellung*, Paderborn, 1923 (Quellen und Forschungen aus dem Gebiete der Geschichte, 20), S. 329 A.8.

35. Ediert von SP. LAMPROS in *Néos 'Ελληνομνήμων* V (1908), SS. 203 ff. und zum Teil in der Sammlung *La caduta di Costantinopoli. L'eco nel mondo*. Testi a cura di A. PERTUSI, Fondazione Lorenzo Valla 1976, SS. 357-63 mit Kommentar *a.O.*, S. 483 f. Zum Kommentar bei PERTUSI kann folgendes ergänzt werden: Andronikos Kallistos befand sich 1441 in Padua, wie die Unterschrift der Par. gr. 1908 zeigt (Vgl. DILLER, *a.O.*, S. 407), bei Palla Strozzi und war daher zum Zeitpunkt der Halosis bereits in Italien gewesen. Der Epilog der Monodie mit dem Hinweis auf Rom, Venedig und die teuren Kreter wurde von PERTUSI nicht aufgenommen, doch vermerkt PERTUSI, *a.O.*, S. 484: « È curioso che nel seguito della Monodia l'autore rivolga il suo pensiero soltanto a Roma, al Peloponneso, ancora libero, a Venezia ed ai "cari cretesi" ».

ALPHONSOS ATHENAIOS

Der Schreiber ist durch subskribierte Handschriften im Jahr 1473 belegt³⁶; bei Harlfinger finden wir eine Schriftprobe aus dem Vat. gr. 2201 mit Marginalien von der Hand des Andronikos Kallistos³⁷; auch der Mutin. α . V.7.1. ist ein Beleg für die Zusammenarbeit der beiden Kopisten. Wie der Vaticanus ist auch der Mutinensis in die Periode 1471-1475 zu datieren, als Andronikos Kallistos in Florenz lehrte³⁸.

JOHANNES SKUTARIOTES

Ob dieser bekannte Schreiber des 15. Jahrhunderts³⁹ direkt mit Kallistos zusammenarbeitete, ist nicht sicher. Der Mutin. α . T.8.20 enthält jedoch die typische Lagensignierung des Andronikos Kallistos neben Reklamanten von der Hand des Skutariotes⁴⁰. Das Wasserzeichen dieses Mutinensis entspricht dem Filigran im Mutin. α . U.5.1.⁴¹, der von Kallistos und Johannes Rhosos geschrieben wurde. Die Verbindung des Johannes Skutariotes mit Angelo Poliziano⁴² und der Aufenthalt des Kallistos in Florenz zwischen 1471 und 1475 weisen auf einen Kontakt der beiden Kopisten hin.

36. Zu den biographischen Daten siehe VOGEL-GARDTHAUSEN, *a.O.*, S. 14 mit A.4 und ferner WIESNER-VICTOR, *a.O.*, S. 52.

37. HARLFINGER, *Kopisten*, Nr. 73.

38. HARLFINGER, *a.O.* Zur Lehrtätigkeit des Kallistos in Florenz vgl. CAMELLI, *a.O.*, S. 188 und PEROSA, *a.O.*, S. 11. Das Empfehlungsschreiben des Bessarion für Andronikos Kallistos wird bei G. CAMELLI, *Demetrio Calcondila*, Firenze, 1954, S. 39 zitiert.

39. Zu diesem Kopisten vgl. VOGEL-GARDTHAUSEN, *a.O.*, SS. 197-9; PATRINELES, *a.O.*, S. 108; DE MEYER, *a.O.*, S. 262; CANART, *a.O.*, SS. 68, 80; WIESNER-VICTOR, *a.O.*, SS. 62 f. und HARLFINGER, *Textgeschichte*, S. 416 sowie DERS., *Kopisten*, Nr. 76.

40. Siehe die Beschreibung des Codex weiter unten und Taf. 3.

41. Das Wasserzeichen ist im Anhang abgebildet; zum Mutin. α . U.5.1 vgl. die Beschreibung des Codex weiter unten.

42. Vgl. VOGEL-GARDTHAUSEN, *a.O.*, S. 198 (Der Laur. 60, 5 wurde 1485 für Angelo Poliziano geschrieben) und HARLFINGER, *Kopisten*, *a.O.*; A. BIEDL, *Der Handschriftenschreiber Joannes Skutariotes*, in *Byzantinische Zeitschrift*, XXXVIII (1938), S. 97 A.1 stellt fest: (Skutariotes) schrieb für Giannozzo Manetti, Nikolaus V., Angelo Poliziano und die Medici.

DEMETRIOS XANTHOPULOS

Auch dieser Kopist arbeitete, wie Harlfinger festgestellt hat⁴³, für Bessarion; als Mitarbeiter des Andronikos Kallistos ist Xanthopulos mehrfach belegt: Im Mutin. α . P.5.19 finden wir beide Kopisten und Johannes Rhosos, im Mutin. α . T.8.3 schreibt Demetrios Xanthopulos einen Teil des Textes und Kallistos Marginalien⁴⁴. Interesse verdient der Oxon. Holkham 111 (ol. 288), der von Xanthopulos im Jahr 1454 subskribiert wurde und wie die Handschriften des Kallistos die Lagensignierung mit arabischen Zahlen aufweist⁴⁵.

Da der Mutin. α . P.5.19 die Ilias enthält, und von Angelo Poliziano eine Homervorlesung des Kallistos erwähnt wird, kann — wenn dieser Vorlesung der Mutinensis zugrunde lag — 1471 bis 1475 als *terminus ad quem* angenommen werden⁴⁶. Die Zusammenarbeit des Kallistos mit Xanthopulos weist aber in die Periode 1455-1460⁴⁷, als Andronikos Kallistos in Bologna und Padua Griechisch lehrte. Für die Annahme, dass der Mutinensis mit der Ilias für den Unterricht kopiert wurde, sprechen auch das grosse Format und die deutliche Schrift des Codex.

43. HARLFINGER, *Kopisten*, Nr. 43.

44. HARLFINGER, *Textgeschichte*, SS. 411, 413, 418 (hier Xanthopulos noch als Anonymus, Identifizierung des Kopisten bei HARLFINGER, *Kopisten*, a.O.).

45. Der Codex ist (unter veralteter Signatur) zitiert bei VOGEL-GARDTHAUSEN, a.O., S. 104; zur Handschrift vgl. R. BARBOUR, *Summary Description of the Greek Manuscripts from the Library at Holkham Hall*, in *The Bodleian Library Record*, VI, 5 (1960), S. 612. Die Lagensignierung wurde bei der Einsicht in die Handschrift festgestellt. Auch der Leid. Voss. F. 38 enthält die Lagenzählung mit arabischen Zahlen; vgl. K. A. DE MEYER, *Codices Vossiani Graeci et Miscellanei*, Leiden, 1955 (Bibliotheca Universitatis Leidensis, Codices Manuscripti, VI), S. 42. Zuweisung a.O., XXII. Weitere Hinweise auf eine Zusammenarbeit der beiden Kopisten liefern der Vat. gr. 25, in dem der Platz für die Initialen ausgespart ist (G. MERCATI - P. FRANCHI DE' CAVALIERI, *Codices Vaticani Graeci I: Codices 1 - 329*, Roma 1923, S. 24) und die von D. UND JOHANNA HARLFINGER, *Wasserzeichen aus griechischen Handschriften*, I, Berlin, 1974 zitierte Cloche 22 aus dem Oxon. d'Orville 72, datiert 1450/1, die sich auch in dem von Kallistos geschriebenen Neapol. II. F. 32 befindet. Siehe a.O. im Index II.

46. Zur Homervorlesung siehe PEROSA, a.O., S. 11.

47. Zur Datierung vgl. das Itinerar des Johannes Rhosos, der in dieser Handschrift bei Kallistos und Xanthopulos Titel und Initialen schreibt: 1455-1457 schreibt Rhosos in Rom für Bessarion (vgl. die Marc. gr. 200, 248 und 384, zitiert bei VOGEL-GARDTHAUSEN, a.O., S. 187) und 1458 für Palla Strozzi in Venedig (Vat. Ott. gr. 22, zitiert bei VOGEL-GARDTHAUSEN, a.O.). Zur Biographie des Kallistos siehe die in A.2 zitierten Artikel von CAMELLI und PEROSA.

JOHANNES RHOSOS

Johannes Rhosos⁴⁸ gehört zu den kretischen Kopisten und ist durch seine schön stilisierte Schrift mit Anklängen an den «Perlstil»⁴⁹ bekannt. Aus den zahlreichen subskribierten Handschriften des Rhosos kann das Itinerar des Kopisten leicht verfolgt werden⁵⁰; die Zusammenarbeit mit Kallistos ist durch die Mutin. α. P.5.19 und α. U.5.1⁵¹, aber auch durch die Mutin. α. T.9.2 und α. U.9.18 (mit α. U.9.3)⁵² belegt. Untersucht man die Unterschriften des Johannes Rhosos, finden wir zwei Perioden, in denen Rhosos leicht mit Andronikos Kallistos in Kontakt treten konnte: Zwischen 1455 und 1457 kopiert Rhosos in Rom für Bessarion Handschriften und 1458 in Venedig für Palla Strozzi⁵³; zwischen 1469 und 1471 ist wieder die Auftragsarbeit des Kopisten für Bessarion nachzuweisen⁵⁴.

Für die Mutin. α. T.9.2, α. P.5.19 und α. U.5.1 ist der Zeitraum zwischen 1455 und 1460 wahrscheinlicher. In einem Brief des Kallistos an Demetrios Chalkokondyles, datiert ca. 1465⁵⁵, wird die Verwendung der Phalarisbriefe im Unterricht erwähnt; wenn der Mutin. α. T.9.2 mit diesen Briefen im Unterricht verwendet wurde, muss ca. 1465 als *terminus ad quem* genommen werden, was auf die Periode 1455-1460 hinweist. Die Mutin. α. P.5.19 und α. U.5.1 enthalten die Ilias und die Odyssee. Auf den Mutin. α. P.5.19 wurde bereits eingegangen; da die äussere Gestaltung der beiden Codices sehr ähnlich ist, kann geschlossen werden, dass auch der Mutin. α. U.5.1. zwischen 1455 und 1460 geschrieben wurde⁵⁶.

48. Vgl. die Angaben in A.31; zahlreiche Unterschriften enthalten die Selbstbezeichnung Κρη̃ς τὸ γένος.

49. Siehe H. HUNGER, *Die Perlschrift, eine Stilrichtung der griechischen Buchschrift des 11. Jhs.*, in *Byzantinistische Grundlagenforschung, Gesammelte Aufsätze*, London Variorum Reprints 1973, I v.a. S. 31 mit Hinweis auf Johannes Rhosos.

50. Zusammenstellung der subskribierten Handschriften bei VOGEL-GARDTHAUSEN, *a.O.*, SS. 187-91.

51. Vgl. die Beschreibung der Handschriften weiter unten.

52. Die Angaben zum Mutin. α. T.9.2 verdanke ich D. HARLFINGER, zum Mutin. α. U.9.3. vgl. HARLFINGER, *Textgeschichte*, SS. 411, 413, 415, 417.

53. Vgl. A.47.

54. Rhosos schreibt die Marc. gr. 280, 285 und 287 (VOGEL-GARDTHAUSEN, *a.O.*, S. 188).

55. Siehe E. POWELL, *Two letters of Andronicus Callistus to Demetrius Chalcondyles*, in *Byzantinisch-neugriechische Jahrbücher* XV (1938), SS. 14-20.

56. Zur Datierung des Mutin. α. P.5.19 siehe A.47; Format und Schriftspiegel beider Handschriften sind fast identisch: Der Mutin. α. P.5.19 hat ein Format von

GEORGIOS TZANGAROPULOS

Dieser Kopist arbeitete ca. 1465 mit Michael Apostoles zusammen⁵⁷; im Mutin. α . V.7.17 schrieb Georgios Tzangaropulos den ersten Teil und Andronikos Kallistos den zweiten Teil⁵⁸; vermutlich beteiligte sich Tzangaropulos auch am Mutin. α . W.5.5⁵⁹.

EMMANUEL ZACHARIDES

Der bei Vogel-Gardthausen⁶⁰ ohne Vornamen genannte Mitarbeiter des Aristobulos Apostolides wurde von Harlfinger versuchsweise mit einem Emmanuel gleich gesetzt, der ebenfalls für Arsenios von Monembasia arbeitete⁶¹; ein Vergleich des Pal. Heidelbergensis 132 mit dem Vat. Pal. gr. 139 bestätigte diese Identifizierung. Als Mitarbeiter des Kallistos finden wir den Kopisten im Mutin. α . V.7.14 und im Mutin. α . W.5.5⁶².

ANONYMUS β , π

Diese Atelierhand des Kallistos, benannt nach der charakteristischen Form des β und π , muss auch zu den kretischen Kopisten gerechnet werden. Der Anonymus schrieb den Mutin. α . U.9.18, in dessen zweitem Teil, dem Mutin. α . U.9.3, Johannes Rhosos und Georgios Gregoropulos nachzuweisen sind⁶³. Deutlicher wird die Zugehörigkeit des Anonymus zu den Kopisten um Michael Apostoles im Mutin. α . W.5.5: Hier finden wir seine Hand neben der des Andronikos Kallistos, Emmanuel Zacharides und Georgios Tzangaropulos⁶⁴.

28 x 19,5 cm und einen Schriftspiegel von 21,52x28 cm; der Mutin. α . U.5.1 27 x 19,5 cm bzw. 21 x 12 cm.

57. HARLFINGER, *Textgeschichte*, SS. 266f.

58. HARLFINGER, *Kopisten*, Nr. 44-6; den Hinweis auf Georgios Tzangaropulos verdanke ich D. HARLFINGER.

59. Vgl. die Beschreibung des Codex weiter unten.

60. VOGEL-GARDTHAUSEN, *a.O.*, S. 126.

61. HARLFINGER, *Textgeschichte*, S. 417.

62. Vgl. die Beschreibung des Codex weiter unten.

63. Beide Handschriften entsprechen der Nr. 74 des Verzeichnisses von 1531; vgl. MERCATI, *a.O.*, SS. 242 und 243. Zum Mutin. α . U.9.3. vgl. HARLFINGER, *Textgeschichte*, SS. 411, 413, 415, 417.

64. Vgl. die Beschreibung des Codex weiter unten.

Die Verbindung des Andronikos Kallistos zum Atelier des Apostoles wird ferner durch den Mutin. α . T.9.2 deutlich: In diesem Codex schreiben Andronikos Kallistos, Johannes Rhosos und Michael Lygizos⁶⁵.

HANDSCHRIFTEN⁶⁶

*Mutin. α . Q.5.20*⁶⁷: Papier, 15. Jh. 2. Hälfte

Inhalt: Scholien zu Sophokles, Theokrit, Platon und Pindar

L: 9 x 8 (72), 1 x 5 (6-1: 77), 1 x 10 (87), 9 x 8 (159), 1 x 6 (165),
2 x 8 (181)

K: Am Anfang und Ende der Lage jeweils am linken bzw. rechten unteren Rand arabische und griechische Zählung der Lagen

S: [Andronikos Kallistos]

B: Georgios Valla (181v), Alberto Pio (IIIv)

Mutin. α . U.9.22: Papier, 15. Jh. 2. Hälfte

Inhalt: Scholien zu Euripides, Homer und Epigramme

65. Mitteilung D. HARLFINGER und HARLFINGER, *Kopisten*, a.O.

66. In der folgenden Liste wurde auf eine genaue Wiedergabe des Inhaltes der Handschriften verzichtet; zu diesem Punkt sei auf V. PUNTONI, *Indice dei codici greci della Biblioteca Estense di Modena*, in *Studi italiani di filologia classica*, IV (1896), SS. 379-536 (abgedruckt bei CHRISTA SAMBERGER, *Catalogi codicum Graecorum qui in minoribus bibliothecis Italicis asservantur*, I, Leipzig 1965, SS. 294-452) verwiesen. Korrekturen und Ergänzungen der Angaben des Kataloges werden nicht gesondert ausgewiesen. Unter L: befinden sich Angaben zu den Lagenverhältnissen, unter K: zur Lagensignierung, unter S: zu den Kopisten und unter B: zu den Vorbesitzern. Das Schema der Lagenbezeichnung entspricht den Formeln in den Wiener Handschriftenkatalogen; vgl. H. HUNGER, *Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek*, Teil 1: *Codices historici, Codices philosophici et philologici*, Wien 1961, S. XVII. Auf die Analyse der Wasserzeichen wurde verzichtet; zwei typische Filigrane werden im Anhang abgebildet.

67. Zum Mutin. α . Q.5.20 und α . U.9.22 vgl. jetzt O. L. SMITH, *Studies on the Scholia on Aeschylus. I. The Recension of Demetrius Triclinius*, Leiden 1975, SS. 83 ff. SMITH erkennt die Identität des Kopisten der beiden Handschriften, identifiziert aber die Hand des Kallistos nicht. Da der Euripidesteil des Cant. Univ. Libr. Dd. 11.70 von Michael Suliardos aus dem Mutinensis abgeschrieben wurde, befand sich der Mutinensis ca. 1500 noch in Venedig, in der Bibliothek des Georgios Valla. Fehlerhaft ist die Angabe zum Kronenwasserzeichen in beiden Mutinenses bei R. AUBRETON, *Démétrius Triclinius et les recensions médiévales de Sophocle*, Paris 1949, S. 62 A.1. Die Krone kann mit Briquet 4708 (1413) nicht verglichen werden, da weder die Stegbreite noch die Breite der Krone übereinstimmen.

L: 23 x 8 (184), 1 x 10 (194), 1 x 8 (202), 3 (3Blätter: 205), 1 x 8 (213)

K: Am Anfang und Ende der Lage jeweils am linken bzw. rechten unteren Rand, seit f. 185r auch arabische Zahlen; Neubeginn der Lagenzählung mit f. 195-202 (f. 202v Kustode α).

S: [Andronikos Kallistos]

B: Georgios Valla, Alberto Pio (Iv)

Mutin. α . P.5.19: Papier, 1455-1460

Inhalt: Odyssee, am Ende Scholien

L: 1 (1Blatt: 1), 25 x 8 (201)

K: Am Anfang und Ende der Lagen jeweils am linken bzw. rechten unteren Rand, arabischen Zahlen; zum Grossteil abgeschnitten; Kustoden im ganzen Codex von der Hand des [Andronikos Kallistos].

S: a) (2r-43r) [Andronikos Kallistos] schreibt auch Marginalien und Titel bei Hand c)

b) (Titel, Initialen und Zierleisten bei Hand a) und c))
[Johannes Rhosos]

c) (43v-199v) [Demetrios Xanthopulos]

d) (200r-v) [= Hand c) des *Mutin. α . V.7.1*]

Mutin. α . U.5.1: Papier, 1455-1460

Inhalt: Ilias

L: 24 x 8 (192), 1 x 9 (10-1: 201), 19 x 10 (391), 1 x 7 (8-1: 398)

K: Am Anfang und Ende der Lage jeweils am linken bzw. rechten unteren Rand, arabische Zahlen am Ende abgeschnitten; ab f. 202r Neubeginn der Lagenzählung.

S: a) [Andronikos Kallistos]

b) (Titel, Initialen und Zierleisten) [Johannes Rhosos] nur im ersten Teil; im zweiten Teil der Handschrift ist der Raum für Initialen und Zierleisten freigelassen, die Titel sind von der Hand des [Andronikos Kallistos]

B: Georgios Valla (Marginalie auf f. 2r)

Mutin. α . T.8.20: Papier, 15. Jh. 2. Hälfte

Inhalt: Schriften des Aktuaris Johannes Zacharias

L: 4 x 10 (40), 1 x 8 (48), 5 x 10 (98), 1 x 8 (106)

K: Am Anfang und am Ende der Lage jeweils am linken bzw. rechten unteren Rand mit arabischen und griechischen Zahlen von der Hand des [Andronikos Kallistos], Reklamanten von der Hand des Kopisten.

S: [Johannes Skutariotes]

B: Andronikos Kallistos (Lagenzählung und Marginalien, etwa 7r), Georgios Valla (1v), Alberto Pio (1v)

Mutin. α. W.5.5: Papier, 15 Jh. 2. Hälfte

Inhalt: Lexikon und grammatikalische Exzerpte

L: 7 x 8 (56), 1 x 10 (66), 3 x 8 (90), 1 x 7 (8-1: 97), 6 x 8 (145), 1 x 4 (149), 12 x 8 (245)

K: $\alpha^{\text{ov}}-\delta^{\text{ov}}$ von der Hand des Kopisten am rechten unteren Rand am Anfang und Ende der Lage; ab ϵ^{ov} von der Hand des [Andronikos Kallistos] am rechten unteren Rand am Anfang und Ende der Lage. Keine arabische Zählung. Ab $\iota\gamma^{\text{ov}}$ in der Mitte des unteren Randes am Anfang und Ende der Lage. Die ff. 67-74 wurden später eingefügt, da die Lagenzählung (f. 66v η^{ov} und f. 75r ϑ^{ov}) diese Lage überspringt.

S: a) (1r-26v Z.9 v.u., 91r-98v Mitte) [Anon. β , π = *Mutin. α.* U.9.18]

b) (26v Z.9 v.u.-66v, 75r-90v) [Emmanuel Zacharides]

c) (67r-74v, 98v Mitte-109r Mitte, 109v-138v Z.9, 139r-149v, 166r Mitte-241r) [Andronikos Kallistos]

d) (109r Mitte-Ende, 138v Z.10-Ende)

e) (150r-166r Mitte) [Georgios Tzangaropoulos ?]

f) 244r Georgios Valla (vgl. 245v)

B: Andronikos Kallistos (vgl. die Einfügung der Lage ff. 67-74 und die Marginalien bei den Mitarbeitern), Georgios Valla (245v)

Mutin. α. V.7.1: Papier, 1471-1475

Inhalt: Manuel Bryennios, musikalische Schriften und Hymnen

L: 7 x 8 (56), 3 x 10 (86), 1 x 18 (104), 4 x 10 (144)

K: Kustoden am Anfang und Ende der Lage, am linken bzw. rechten unteren Rand am Anfang und Ende der Lage; arabische Zählung weitgehend abgeschnitten. Lagenzählung durchgehend von der Hand des [Andronikos Kallistos]; [Alphonsos Athenaios] schreibt Reklamanten auf f. 66v, 76v, 86v, 114v, 124v, 134v.

Die Lage f. 87-104 wird nicht mitgezählt; sie wurde wahrscheinlich später eingefügt.

- S: a) (1r-61r) [Andronikos Kallistos]
 b) (61v-80r, 86v, 105r-141r) [Alphonsos Athenaios]
 c) (80v-86r, 87r-104v) [= Hand d) des Mutin. α . P.5.19]
 B: Georgios Valla (144v), Alberto Pio (Iv)

Unter den Handschriften der Biblioteca Estense, die wahrscheinlich über Andronikos Kallistos nach Modena kamen, finden wir neben Aristotelescodices⁶⁸, die für die Debatten zwischen Platonikern und Aristotelikern⁶⁹ von Interesse waren, auch Handschriften, deren Verwendung für den Unterricht erschlossen werden kann:

Auf die Phalarisbriefe des Mutin. α . T.9.2 und den Hinweis auf diesen Text in der Korrespondenz zwischen Demetrios Chalkokondyles und Andronikos Kallistos wurde bereits verwiesen⁷⁰. Zur Homervorlesung des Kallistos können die Mutin. α . P.5.19 und α . U.5.1. genannt werden, deren Gestaltung auf die Verwendung im Unterricht hinweist. Auch die Codices mit Scholien, Epigrammen oder rhetorischen Übungsstücken dürften im Unterricht verwendet worden sein: Der Mutin. α . U.9.10 enthält Prolegomena und Aphthonios⁷¹, der Mutin. α . P.6.13 Scholien zu Apollonios Rhodios, die Mutin. α . Q.5.20 und α . U.9.22 schliesslich Scholien zu Euripides, Sophokles und Pindar⁷². Auch das Lexikon des Mutin. α . W.5.5 weist auf die Lehrtätigkeit des Kallistos hin.

ANHANG

Die Untersuchung der Wasserzeichen⁷³ liefert einen wesentlichen Beitrag zur Datierung von Handschriften; auch die Zuweisung

68. Mutin. α . U.9.3, α . T.9.1, α . V.7.14 und Mutin. α . Q.5.21 (Paraphrase zu Aristoteles); die Angaben zu diesen Codices stammen von D. HARLFINGER.

69. Zu diesem geistesgeschichtlich bedeutenden Gelehrtenstreit siehe etwa D. J. GEANAKOPOLOS, *Greek Scholars in Venice*, Cambridge (Mass.), 1962, SS. 85-8.

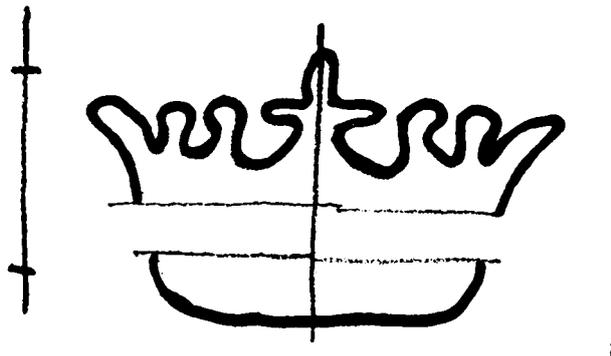
70. Vgl. S. 237.

71. Genaue Analyse des Inhalts bei PUNTONI, *a.O.*, S. 424 f. (= SAMBERGER, *a.O.*, S. 340 f.).

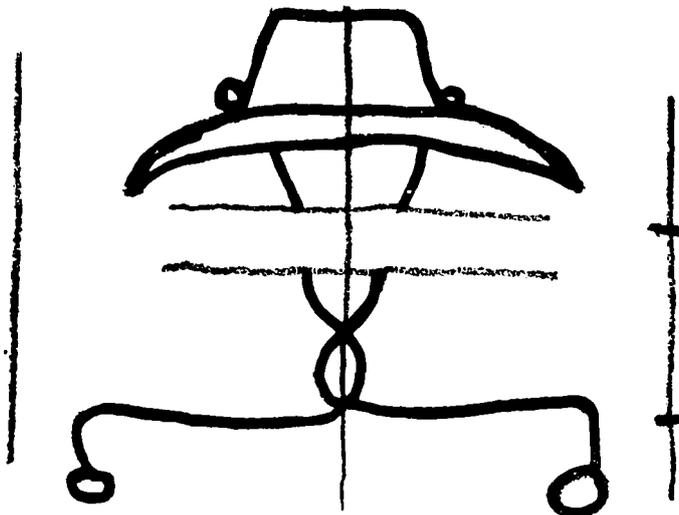
72. Zu beiden Handschriften siehe A.67.

73. Zur Bedeutung der Wasserzeichenforschung siehe HARLFINGER, *Wasserzeichen*, SS. V-VII.

an Skriptorien kann durch die Analyse der Wasserzeichen gestützt werden⁷⁴. Als Beispiele der in den beschriebenen Handschriften gefundenen Filigrane, die vielleicht öfters in Codices aus der Umgebung des Kallistos zu finden sind, werden hier der Hut abgebildet, der sich mit geringen Varianten in den Mutin. α . U.5.1., α . T.8.20 und α . W.5.5 findet⁷⁵, und die Krone, die in den Mutin. α . Q.5.20 und α . U.9.22 vorkommt (ohne Gegenstück in den Repertorien)⁷⁶.



Mutin. α . Q.5.20, f. 85 und 87



Mutin. α . V.7.1, f. 137 und 142

74. Vgl. den Index II bei HARLFINGER, *Wasserzeichen* und E. GAMILLSCHEG, Rez. zu HARLFINGER, *Wasserzeichen*, in *Byzantinische Zeitschrift*, LXIX (1976), S. 447.

75. Der Typ ist ähnlich Briquet 3387 (1465) und dem Chapeau 12 bei HARLFINGER.

76. Zur irreführenden Angabe bei AUBRETON siehe A.67.